

589718-2026 - Procedură concurențială

Germania – Echipament de restaurare – Cafeteriabewirtschaftung

OJ S 164/2026 26/08/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Produse

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Märkische Kliniken GmbH - Vergabestelle im Zentraleinkauf

E-mail: vergabestelle.einkauf@maerkische-kliniken.de

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Sănătate

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Cafeteriabewirtschaftung

Descriere: Gesucht wird ein Betreiber, der ein bedürfnisorientiertes und überzeugendes Konzept realisiert, das Angebot eigenverantwortlich an den Bedürfnissen der Gäste ausrichtet und permanent weiterentwickelt und somit die Wirtschaftlichkeit des Betriebes sicherstellt.

Identificatorul procedurii: 40904449-73f8-4244-8dc6-7c39a3dae221

Identificator intern: 2026-08-07/001

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 39310000 Echipament de restaurare

Clasificare suplimentară (cpv): 39312200 Echipament de cantină

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Paulmannshöher Str. 14

Localitate: Lüdenscheid

Cod poștal: 58515

Subdiviziunea țării (NUTS): Märkischer Kreis (DEA58)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YD1DYMQT82L# Es erfolgt keine postalische oder elektronische Übersendung der Vergabeunterlagen. Sie stehen im Portal zum Download bereit. Fragen zum Ausschreibungsverfahren werden ausschließlich schriftlich über das Kommunikationsforum in diesem Portal beantwortet und allen Bewerbern sichtbar gemacht, unter Wahrung der Anonymität des Fragestellers. Direkte Anschreiben schriftlich oder telefonisch mit Fragestellungen an einzelne Personen der ausschreibenden Stelle, sind zu unterlassen. Das Einbringen eigener Vertragsbedingungen führt zum Ausschluss des jeweiligen Angebots. Es gelten ausschließlich die mit der Ausschreibung zugegangenen Vertrags- und Vergabebedingungen.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: Vergleiche Vergabeunterlagen/Eigenerklärung zur Eignung

Participarea la o organizație criminală: Vergleiche Vergabeunterlagen/Eigenerklärung zur Eignung

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: Vergleiche Vergabeunterlagen /Eigenerklärung zur Eignung

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: Vergleiche Vergabeunterlagen /Eigenerklärung zur Eignung

Frauda: Vergleiche Vergabeunterlagen/Eigenerklärung zur Eignung

Corupție: Vergleiche Vergabeunterlagen/Eigenerklärung zur Eignung

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: Vergleiche Vergabeunterlagen /Eigenerklärung zur Eignung

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: Vergleiche Vergabeunterlagen/Eigenerklärung zur Eignung

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: Vergleiche Vergabeunterlagen/Eigenerklärung zur Eignung

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: Vergleiche Vergabeunterlagen /Eigenerklärung zur Eignung

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: Vergleiche Vergabeunterlagen /Eigenerklärung zur Eignung

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: Vergleiche Vergabeunterlagen /Eigenerklärung zur Eignung

Insolvență: Vergleiche Vergabeunterlagen/Eigenerklärung zur Eignung

Active administrate de lichidator: Vergleiche Vergabeunterlagen/Eigenerklärung zur Eignung

Activitățile economice sunt suspendate: Vergleiche Vergabeunterlagen/Eigenerklärung zur Eignung

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: Vergleiche Vergabeunterlagen/Eigenerklärung zur Eignung

Abaterea profesională gravă: Vergleiche Vergabeunterlagen/Eigenerklärung zur Eignung

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: Vergleiche Vergabeunterlagen/Eigenerklärung zur Eignung

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: Vergleiche Vergabeunterlagen/Eigenerklärung zur Eignung

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: Vergleiche Vergabeunterlagen/Eigenerklärung zur Eignung

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: Vergleiche Vergabeunterlagen/Eigenerklärung zur Eignung

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: Vergleiche Vergabeunterlagen/Eigenerklärung zur Eignung

5. Lot**5.1. Lot: LOT-0001**

Titlu: Cafeteriabewirtschaftung

Descriere: Die Märkischen Kliniken planen die Vergabe der Bewirtschaftung der Cafeteria im Klinikum Lüdenscheid im Rahmen eines Pachtvertrages. Die Cafeteria wird derzeit in Eigenregie bewirtschaftet. Der Fokus der Konzeption liegt aktuell auf der Beschäftigtenversorgung. Im Klinikum sind rund 1.800 Mitarbeitende beschäftigt. Werktäglich werden aktuell zwischen 120 und 130 Mittagessen an die Beschäftigten ausgegeben. Zusätzlich zu der Cafeteria gibt es derzeit (2026) im Klinikum Lüdenscheid noch einen Kiosk im Eingangsbereich des Klinikums. Die Kioskfläche ist kein Bestandteil der Vergabe und die Angebote des Kioskes sind von dem Exklusivitätsrecht ausgenommen. Der Pachtvertrag für den Kiosk im Eingangsbereich läuft bis zum 31.12.2027. Es wird angestrebt, den Kioskbereich im Anschluss an den Pächter der Cafeteria zu übergeben. Das Ziel der Vergabe ist die Sicherstellung einer qualitativ hochwertigen, hygienisch einwandfreien und wirtschaftlichen Versorgung von Patienten, Angehörigen, Mitarbeitenden und Besuchern mit einem bedarfsgerechten Angebot an Speisen, Getränken und Snacks. Die Cafeteria soll modernisiert und als zentraler Servicepunkt im Klinikum etabliert werden und sich in das Gesamtkonzept der Klinikverpflegung eingebettet sein. Gesucht wird ein Betreiber, der ein bedürfnisorientiertes und überzeugendes Konzept realisiert, das Angebot eigenverantwortlich an den Bedürfnissen der Gäste ausrichtet und permanent weiterentwickelt und somit die Wirtschaftlichkeit des Betriebes sicherstellt. Der zukünftige Betreiber verantwortet Planung, Einrichtung und Ausstattung des Cafés (Möbiliar, Theken-/Ausgabebretzen, ggf. Kühl-/Backtechnik, Kleininventar, Kassen-/Self-Checkout-System etc.) inkl. Inbetriebnahme, trägt die Investitionen für Einrichtung und Ausstattung und führt die Bewirtschaftung im eigenen Namen und auf eigene Rechnung aus. Die Flächen der derzeitigen Cafeteria werden dem Pächter zum 01.01.2027 besenrein und geräumt übergeben. Vorhandenes Altinventar wird vom Verpächter vor Übergabe entfernt, sofern der Verbleib nicht ausdrücklich vom Pächter gewünscht wird. Den Zeitraum Januar 2027 bis Anfang März 2027 nutzt der Pächter für den Umbau der Fläche. Ab März 2027 übernimmt der Pächter die vollständige Bewirtschaftung entsprechend den vertraglichen Bestimmungen.

Identificator intern: 2026-08-07/001

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 39310000 Echipament de restaurare

Clasificare suplimentară (cpv): 39312200 Echipament de cantină

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Paulmannshöher Str. 14

Localitate: Lüdenscheid

Cod poștal: 58515

Subdiviziunea țării (NUTS): Märkischer Kreis (DEA58)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Altă durată: Necunoscut

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Dem Pächter steht nach Pachtablauf ein Optionsrecht auf Verlängerung des Pachtvertrages für weitere 2 x 5 Jahre zu, sofern aus Sicht des Verpächters

keine nachvollziehbar hindernden Gründe bestehen und der Pächter im Jahr 10 des Vertrages den in § 9 beschriebenen Facelift in Abstimmung mit dem Klinikum durchgeführt hat. Als hindernde Gründe kommen nur wichtige Gründe im Sinne des § 543 BGB in Betracht.

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Îndeplinirea obiectivelor sociale

Descriere: Siehe Vergabeunterlagen

Obiectiv social promovat: Obligația de diligență în privința drepturilor omului în cadrul lanțurilor de aprovizionare globale, Altele

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Autorizație sau apartenență la o organizație particulară necesară pentru contracte de servicii

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis des Bewerbers über die Eintragung in ein Berufsregister oder das Handelsregister - 1. Nachweis des Bewerbers über die Eintragung in ein Berufsregister oder das Handelsregister, die nicht älter als 3 Monate ab dem Tag der Veröffentlichung der Bekanntmachung ist. (Mussangabe)

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis des Bieters über die Mitgliedschaft in einer anzugebenden Berufsgenossenschaft - 2. Nachweis des Bieters über die Mitgliedschaft in einer anzugebenden Berufsgenossenschaft (Mussangabe)

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Belege der Eignung und des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen - 3. Belege der Eignung und des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen (Mussangabe) Eigenerklärung darüber, dass nachweislich keine Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bieter in Frage stellt, und zwar bezogen auf zwingende Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB wie auch auf fakultative Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Folgendes Formblatt ist auszufüllen: Anlage T2 Eigenerklärung

Criteriu: Cifra de afaceri specifică anuală

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis des Gesamtumsatzes der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre - 1. Nachweis des Gesamtumsatzes der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre / Mindestumsatz ist nicht gefordert. (Mussangabe) - Anlage T3 Umsatzerklärung

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung - Der Pächter ist verpflichtet, eine Haftpflichtversicherung in angemessener Höhe abzuschließen

(Mindestdeckungssumme 3 Mio. EUR für Personen-/Sachschäden und 1 Mio. EUR für Vermögensschäden) und dem Verpächter gegenüber einen entsprechenden Nachweis zu führen. Die Versicherungspflicht gilt auch für die vom Pächter eingebrachten Inneneinrichtungsgegenstände. Mit dem Teilnahmeantrag ist eine entsprechende Erklärung einzureichen. (Mussangabe) - Anlage T2 Eigenerklärung

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Steuerliche Unbedenklichkeitsbescheinigung - Aktuelle (nicht älter als sechs Monate) steuerliche Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes oder des Wirtschaftsprüfers, dass aus steuerlichen Gründen keine Bedenken gegen die Erteilung öffentlicher Aufträge bestehen. Der Nachweis ist gesondert beizufügen.

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: Angaben zur Fachliche Qualifikation im Unternehmen - Der Bewerber hat eine mindestens fünfjährige, nachweisbare Erfahrung in der Planung, baulichen Umsetzung bzw. Einrichtung sowie im eigenverantwortlichen Betrieb von Cafeterien in Krankenhäusern oder vergleichbaren Einrichtungen des Gesundheitswesens nachzuweisen. Der Nachweis ist durch folgende Unterlagen zu führen: - Vorlage einer Referenz- bzw. Projektliste mit Angaben zu o Bezeichnung und Standort der Einrichtung o Art und Umfang der erbrachten Leistungen (Planung, Bau/Einrichtung, Investition, Betrieb) o Ausführungs- bzw. Betriebszeitraum o Kontaktdaten des jeweiligen Auftrag- bzw. Verpachtungsgebers - Benennung der vorgesehenen Schlüsselpersonen (mind. 1, max. 3) für die Umsetzung des Auftrags mit formloser Darstellung von o Qualifikation (Ausbildung/Studium), o beruflichem Werdegang, o einschlägiger Projekterfahrung im Krankenhausumfeld sowie o Funktion im vorgesehenen Projekt. Die nachgewiesene Erfahrung muss sich auf Projekte beziehen, bei denen der Bewerber die Verantwortung für Konzeption, Umsetzung und operativen Betrieb ganz oder überwiegend eigenständig getragen hat. Eine Eigenerklärung ist ausreichend; der Auftraggeber behält sich vor, Referenzauskünfte einzuholen. Zur Darstellung der Informationen ist Anlage T4 - Referenzblatt zu verwenden.

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis von aktuellen Referenzen - Mindestens drei aktuelle Referenzen über vergleichbare Leistungen in Bezug auf Krankenhäuser und/oder Klinik (-verbünden) in Form einer Liste inkl. der erbrachten Leistungen mit Angabe der Art der ausgeführten Leistungen, des Ausführungszeitraums, der Größe (Bettenzahl) sowie die Kontaktdaten des öffentlichen oder privaten Empfängers. (Mussangabe) Kriterien der Vergleichbarkeit: Für die Vergleichbarkeit und Bewertung der Leistung müssen alle folgenden Kriterien erfüllt sein: - Die Referenz betrifft ein Allgemeinkrankenhaus (Klinik oder Klinikverbund), eine Fachklinik oder eine vergleichbare Einrichtung im Gesundheitswesen. - Die Referenzeinrichtung verfügt über mehr als 500 Betten. - Die Vertragslaufzeit beträgt mindestens zwei Jahre. - Der Bieter betreibt die Cafeteria im Rahmen eines eigenwirtschaftlichen Pacht- oder Konzessionsmodells unter Übernahme des wesentlichen Betriebsrisikos. - Planung, Einrichtung, Ausstattung sowie gegebenenfalls erforderliche Investitionen in die gastronomische Infrastruktur wurden ganz oder überwiegend durch den Betreiber erbracht. Das gastronomische Angebot umfasst neben klassischen Cafeteria-Artikeln (Getränke, Backwaren, Snacks) auch ein erweitertes Speisenangebot (z. B. warme Speisen oder Frischkomponenten). Eine Referenz gilt nur dann als vergleichbar, wenn sämtliche vorgenannten Kriterien kumulativ erfüllt sind. Zur Darstellung der Informationen ist Anlage T4 - Referenzblatt zu verwenden.

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 3
Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați
Achizitorul își rezervă dreptul de a atribui contractul pe baza ofertelor inițiale, fără alte negocieri

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 23/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD1DYMQT82L/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD1DYMQT82L>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condițiile procedurii:

Data estimată de trimitere a invitațiilor de depunere a ofertelor: 07/10/2026

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD1DYMQT82L>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 01/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Es steht jedoch im Ermessen des Auftraggebers, ob sie einen Bewerber - unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung - auffordert, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen (Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise) binnen einer angemessenen noch zu bestimmenden Frist nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen (vgl. § 56 Abs. 2, 4 VgV).

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Gemäß Vergabeunterlagen

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizație de mediere: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: § 160 GWB - Einleitung, Antrag. 1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. 2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. 3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: a. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; b. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; c. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; d. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Märkische Kliniken GmbH - Vergabestelle im Zentraleinkauf

Organizația care primește cererile de participare: Märkische Kliniken GmbH - Vergabestelle im Zentraleinkauf

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Märkische Kliniken GmbH - Vergabestelle im Zentraleinkauf

Număr de înregistrare: Iserlohn HRB 3884

Adresă poștală: Paulmannshöher Str. 14

Localitate: Lüdenscheid

Cod poștal: 58515

Subdiviziunea țării (NUTS): Märkischer Kreis (DEA58)

Țara: Germania

Punct de contact: Vergabestelle im Zentraleinkauf

E-mail: vergabestelle.einkauf@maerkische-kliniken.de

Telefon: +49 2351462202

Adresa de internet: <https://www.maerkische-kliniken.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Număr de înregistrare: DE 164 242 157

Adresă poștală: Albrecht-Thaer-Str. 9

Localitate: Münster
Cod poștal: 48147
Subdiviziunea țării (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Țara: Germania
E-mail: poststelle@brms.nrw.de
Telefon: +49 2514110
Fax: +49 2514112525
Adresa de internet: <http://www.brms.nrw.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac
Organizație de mediere

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83
Localitate: Bonn
Cod poștal: 53119
Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Țara: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Rolurile acestei organizații:
TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: b2d62033-6988-4489-8777-0bd92cf5817b - 01
Tip de formular: Procedură concurențială
Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard
Subtipul anunțului: 16
Data notificării expedierii: 24/08/2026 15:40:47 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale
Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană
Numărul de publicare al anunțului: 589718-2026
Numărul ediției JO S: 164/2026
Data publicării: 26/08/2026